



Совет Безопасности

Distr.: General
23 May 2019
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 22 мая 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить письмо Генерального секретаря Фронта ПОЛИСАРИО Брахима Гали, направленное на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (см. приложение). Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джерри Мэттьюз **Матжила**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 22 мая 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я с большой тревогой сообщаю Вам о быстро ухудшающейся ситуации на местах в оккупированной Западной Сахаре и об увеличении числа вопиющих нарушений Марокко режима прекращения огня и его грубых посягательствах на права человека, которые представляют собой прямое нарушение резолюции [2468 \(2019\)](#) Совета Безопасности.

В воскресенье, 19 мая 2019 года, марокканские власти не позволили семи независимым юридическим наблюдателям, включая пять испанских адвокатов, аккредитованных Испанской ассоциацией адвокатов, и двух норвежских наблюдателей, аккредитованных Норвежским фондом Рафто, въехать на территорию оккупированной Западной Сахары. Ожидалось, что эти официально аккредитованные международные наблюдатели будут следить за судебным разбирательством по делу сахарской журналистки Нажи эль-Халиди, которая была арестована 4 декабря 2018 года за «преступление», заключавшееся в прямой трансляции организованных государством преследований мирных сахарских демонстрантов на оккупированных территориях. Как организация «Хьюман райтс вотч», так и организация «Международная амнистия» осудили заключение в тюрьму г-жи Эль-Халиди в Марокко и призвали к ее немедленному освобождению.

Однако Марокко проводит непримиримую политику не только на оккупированных территориях. Несмотря на недавнее принятие резолюции [2468 \(2019\)](#) Совета Безопасности и издание Вашего доклада от 1 апреля 2019 года ([S/2019/282](#)), в котором Вы представили информацию о «серьезных нарушениях», совершенных марокканскими властями, Марокко сохраняет свое присутствие в Гергерате в южной части Западной Сахары и продолжает осуществлять там незаконную деятельность, нарушая статус этого района. Ежедневно сотни грузовиков и транспортных средств незаконно пересекают буферную полосу, что является прямым нарушением военного соглашения № 1. Кроме того, мы не видим никаких реальных доказательств того, что Марокко демонтировало какую-либо часть недавно построенных песчаных стен протяженностью 110 км и какие-либо из десятков незаконных наблюдательных постов. Как мы неоднократно подчеркивали, незаконный переход через буферную полосу в Гергерате и строительство Марокко новых милитаризованных стен в одностороннем порядке изменяют статус-кво и серьезно обостряют напряженность на этой территории. Это также ставит под угрозу политический процесс, осуществляемый под руководством Организации Объединенных Наций.

Все более грубые нарушения Марокко режима прекращения огня и массовые нарушения им прав человека специально направлены на подрыв перспектив укрепления доверия и отсрочку прогресса на политическом направлении. Если международное сообщество серьезно настроено поддерживать заслуживающий доверия мирный процесс в Западной Сахаре, то оно должно потребовать немедленного прекращения незаконных и дестабилизирующих действий Марокко и отреагировать на постоянно проводимую им непримиримую политику.

Мы настоятельно призываем Вас в Вашем качестве Генерального секретаря обеспечить, чтобы центральное внимание в деятельности Организации Объединенных Наций в Западной Сахаре уделялось основным правам сахарского народа. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) остается единственной современной миротворческой миссией, не имеющей механизма наблюдения за положением в

области прав человека. В качестве первого шага просим Вас в Вашем готовящемся докладе о положении в Западной Сахаре настоятельно призвать Совет Безопасности обеспечить, чтобы МООНРЗС функционировала в соответствии с базовыми стандартами, применимыми ко всем другим операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в том числе была способна отслеживать положение в области прав человека в качестве одного из основополагающих и необходимых элементов ее мандата. Тем временем мы также настоятельно призываем Вас сотрудничать с соответствующими органами Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы независимые наблюдатели Организации Объединенных Наций за положением в области прав человека получили полный, беспрепятственный и постоянный доступ к оккупированной Западной Сахаре и чтобы они свободно и открыто сообщали о положении в области прав человека в территории.

Крайне важно также решительно заявить о необходимости снятия давно введенных в отношении МООНРЗС ограничений, которые существенно сужают возможности Миссии в плане доступа к заинтересованным местным сторонам в территории и затрудняют ее деятельность. Тот факт, что на автотранспортных средствах МООНРЗС по-прежнему установлены марокканские номерные знаки и что Марокко по-прежнему проставляет свои штампы в паспорта сотрудников МООНРЗС при въезде в Западную Сахару и выезде из нее, продолжает вызывать у нас серьезную обеспокоенность. Эта неприемлемая практика не может продолжаться и должна быть как можно скорее прекращена во имя сохранения беспристрастности Организации Объединенных Наций и доверия к ней.

Несмотря на непримиримую политику Марокко, Фронт ПОЛИСАРИО по-прежнему готов принимать конструктивное участие в мирном процессе под руководством Организации Объединенных Наций. Мы будем продолжать в полной мере сотрудничать с Вами, Вашим Личным посланником Хорстом Кёлером и Вашим Специальным представителем Колином Стюартом. Мы надеемся, что следующий раунд переговоров между двумя сторонами принесет ощутимые результаты и позволит добиться мирного, справедливого и прочного урегулирования на основе полного уважения неотъемлемого права нашего народа на самоопределение и независимость. Однако продолжающееся наращивание военного присутствия Марокко вдоль его военной стены, а также постоянные нарушения Марокко режима прекращения огня и массовые нарушения прав человека в оккупированной Западной Сахаре серьезно угрожают подорвать любые перспективы укрепления доверия и достижения прогресса в рамках мирного процесса, осуществляемого под руководством Организации Объединенных Наций.

Буду в высшей степени признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Брахим Гали
Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО